



# NUHW NEWS AND VIEWS

COMPASS: Fountain Valley Regional Hospital • Los Alamitos Medical Center • Lakewood Medical Center

**MAY 2022**



## STEWARD SPOTLIGHT CYNTHIA AGUINIGA

After working in retail for 14 years, Cynthia Aguiniga got used to reading the fine print in advertising and dealing with customers, and got to see things from the management side when she got promoted.

All these experiences have come in handy for this steward who works as a nutrition assistant in the Lakewood Regional Hospital Dietary Department.

“I’m not scared to speak up,” says Cynthia, who became a steward in her unit after taking part in the effort to organize a union with NUHW.

“I’ve worked in retail. We always had people who tried to con us with the coupons and stuff, and we had to explain ‘it excludes this and that,’” she adds. “You had to be outspoken with the customers.”

*continued on back*



## MAY 1 WAGE INCREASES

Effective May 1, the wage scale will be hiked by three percent (3%) and all employees will receive a three percent (3%) increase.

In addition, all employees will receive a \$200 bonus.

Classification	Wage Rate
EVS Attendant	\$18.75
Catering Service Worker	\$18.75
Cashier/Food Service Worker (FSW)	\$18.75
Food Prep Helper	\$18.75
Driver	\$18.75
Patient Ambassador	\$18.75
Stock Worker/Receiver	\$18.75
Utility Worker	\$18.75
Lead Worker/Food	\$19.78
Lead Worker/Facilities	\$19.78
Floor Tech	\$19.78
Cook Grill Cook	\$19.78

For more information, contact NUHW organizers Isacc Ramirez Perez (626) 391-8224 iramirezperez@nuhw.org, Daniel Dominguez (661) 609-6339 ddominguez@nuhw.org

# WE HAVE NEW EVS STEWARDS

Members have voted and elected new EVS stewards. These are the results:

## PERMANENT STEWARDS

- Daniel Aguayo (Chief Steward)
- Elizabeth Contreras
- Edith Gutierrez

## ALTERNATIVE STEWARDS

- Rosa Almazan
- Mercedes Cornejo
- Lucia Ventura



Daniel Aguayo



Elizabeth Contreras



Edith Gutierrez



**NUHW GEAR**  
[NUHW.org/store](https://nuhw.org/store)



**ONLINE CE**  
[NUHW.org/CE](https://nuhw.org/CE)



**NUHW NEWS**  
[NUHW.org/pulse](https://nuhw.org/pulse)



# WHAT HAPPENS IF I'M INJURED AT WORK?

If you are injured at work, you must inform your supervisor immediately and ask for proper medical treatment, if needed.

You should also inform your steward and/or NUHW representative.

If a doctor orders work restrictions, our contract (Assignment of Transitional Duties Rights) states that the employer will give the union three business days' notice with the list of new "light" duties assigned to the injured worker.

If the union objects to the assignment, the company will delay implementation of the proposed assignment for up to five additional business days, during which the union will meet with the employer to review and try to resolve the union's objections.

If no agreement is reached, the company may implement the new assignment and the union may file a grievance or seek arbitration.



## STEWARD SPOTLIGHT CYNTHIA AGUINIGA

*continued from front*

Enforcing and defending the union contract is not all that different. Recently Cynthia helped her coworker Isaias Castaneda when management ignored the details of a contract provision. Management called Isaias, who works in utilities cleaning and picking up plates, and building up food trays, and asked him if he was willing to work overtime on a Sunday. When he said "no," they took away his eight-hour shift on Sunday and gave him a four-hour shift on the same day, without telling him, as required in our contract.



*Cynthia (middle) with Maria and Isaias.*

Isaias only learned about the change when he showed up to work on Sunday. He had to go back home and return later for his four-hour shift.

"It's not right. They're supposed to tell you if they're going to change your schedule. They have to talk to the person and the person has to agree," Cynthia said. "I knew that what they had done to him was not right."

Cynthia got a copy of the new and previous schedule and confronted management. "I did my own little Powerpoint to myself," she says.

Cynthia and fellow steward Maria Loya showed management they had made a mistake because all the days of the schedule on the printout were off by one day. In addition, she told them they were violating article 15.2 of the union contract regarding scheduling changes.

In the end, the stewards got Isaias an extra four-hour shift to make up for the missed hours and he was also paid two hours for showing up to work and being sent back home. "He was happy that he got paid those extra two hours and compensated for their mess-up," Cynthia says proudly.



# NUHW NEWS AND VIEWS

COMPASS: Fountain Valley Regional Hospital • Los Alamitos Medical Center • Lakewood Medical Center

MAYO DE 2022



## NUESTROS DELEGADOS CYNTHIA AGUINIGA

Después de trabajar en tiendas de departamento durante 14 años, Cynthia Aguiniga se acostumbró a leer la letra pequeña en los anuncios y a tratar con los clientes. También llegó a ver las cosas desde el lado de la gerencia cuando fue ascendida.

Esas experiencias han sido útiles para esta delegada que trabaja como asistente de nutrición en el Departamento de Dieta del Hospital Regional de Lakewood. “No tengo miedo de hablar”, dice Cynthia, quien se convirtió en delegada sindical en su unidad después de participar en el esfuerzo por organizar un sindicato con NUHW.

“Trabajé en tiendas. Siempre teníamos personas que intentaban estafarnos con los cupones y esas cosas, y teníamos que explicarles ‘excluye esto y

*continúa atrás*



## 1 DE MAYO: AUMENTO DE SALARIOS

A partir del 1 de mayo, la escala salarial incrementará un tres por ciento (3%) y todos los empleados recibirán un aumento del tres por ciento (3%).

Además, todos los empleados recibirán un bono de \$200.

Clasificación Laboral	Tasa Salarial
Empleado de EVS	\$18.75
Empleado de Servicio de Catering	\$18.75
Cajero/Empleado de Servicio de Comida (FSW)	\$18.75
Ayudante de preparación de Comida	\$18.75
Chofer	\$18.75
Embajador de Paciente	\$18.75
Empleado de Almacén/Receptor	\$18.75
Empleado de Utilidades	\$18.75
Empleado Principal/Comida	\$19.78
Empleado Principal/Instalaciones	\$19.78
Técnico de pisos	\$19.78
Cocinero	\$19.78

Para más información, contacta a los Organizadores de NUHW Isacc Ramirez Perez al (626) 391-8224 o [iramirezperez@nuhw.org](mailto:iramirezperez@nuhw.org), Daniel Dominguez al (661) 609-6339 o [ddominguez@nuhw.org](mailto:ddominguez@nuhw.org)

## TENEMOS NUEVOS DELEGADOS DE EVS

Los miembros votaron y eligieron nuevos delegados de la unidad de EVS. Aquí están los resultados:

### DELEGADOS PERMANENTES

- Daniel Aguayo (Delegado Principal)
- Elizabeth Contreras
- Edith Gutierrez

### DELEGADOS ALTERNOS

- Rosa Almazan
- Mercedes Cornejo
- Lucia Ventura



Daniel Aguayo



Elizabeth Contreras



Edith Gutierrez



**NUHW GEAR**  
[NUHW.org/store](https://nuhw.org/store)



**ONLINE CE**  
[NUHW.org/CE](https://nuhw.org/CE)



**NUHW NEWS**  
[NUHW.org/pulse](https://nuhw.org/pulse)



## ¿Qué pasa si me lesiono en el trabajo?

Si te lesionas en el trabajo, debes informar a tu supervisor de inmediato y solicitar el tratamiento médico adecuado, si es necesario.

También debes informar a tu delegado sindical y/o representante de NUHW.

Si un médico ordena restricciones laborales, nuestro contrato (Asignación de Derechos de Deberes Transitorios) establece que el empleador le dará al sindicato un aviso de tres (3) días hábiles con la lista de nuevos deberes “ligeros” asignados al trabajador lesionado.

Si el sindicato se opone a la asignación, la empresa retrasará la implementación de la asignación propuesta hasta por cinco (5) días hábiles adicionales, durante los cuales los representantes sindicales se reunirán con el empleador para revisar e intentar resolver las objeciones del sindicato.

Si no se llega a un acuerdo, la empresa puede implementar la nueva asignación y el sindicato puede presentar una queja o buscar arbitraje.



### NUESTROS DELEGADOS CYNTHIA AGUINIGA

*Viene del frente*

aquello”, dice. “Tenías que ser franco con los clientes”.

Hacer cumplir y defender el contrato sindical no es tan diferente. Recientemente, Cynthia ayudó a su compañero de trabajo Isaías Castaneda cuando la gerencia ignoró el contrato. La gerencia llamó a Isaías, que trabaja limpiando y recogiendo platos, y preparando bandejas de comida, y le preguntó si podía trabajar horas extra un domingo. Cuando él dijo “no”, le quitaron su turno de ocho horas del domingo y le dieron un turno de cuatro horas el mismo día, sin decirle nada, como lo exige el contrato.

Isaías solo se enteró del cambio cuando se presentó a trabajar el domingo. Tuvo que regresarse a su casa y volver más tarde para su turno de cuatro horas. “No está bien. Se supone que deben decirte si van a cambiar tu horario. Tienen que hablar con la persona y la persona tiene que estar de acuerdo”, dijo Cynthia. “Yo sabía que lo que le habían hecho no estaba bien”.

Cynthia obtuvo una copia del horario nuevo y del anterior y confrontó a la gerencia. “Hice mi propio Powerpoint para mí misma”, dice ella.

Cynthia y Maria Loya, otra delegada, demostraron a la gerencia que habían cometido un error porque todos los días del horario en la copia impresa tenían un día de diferencia. Además, les dijo que estaban violando el artículo 15.2 del convenio colectivo sobre cambios de horario.

Al final, ellas le consiguieron a Isaías un turno extra de cuatro horas para compensar las horas perdidas y él recibió un pago de dos horas por presentarse a trabajar y ser enviado de regreso a casa. “El se puso muy contento porque le pagaron esas dos horas adicionales y lo compensaron por su error”, dice Cynthia con orgullo.



*Cynthia (en medio) con Maria e Isaías.*